

# Unidos Venceremos



Este dia tendremos la oportunidad de escoger libremente en eleccion de voto secreto que union queremos que nos represente. Para cada uno de nosotros y para nuestras familias, sera una decision crucial.

En este año pasado, Senini ha tenido un contrato con otra union, que lamentablemente ha fallado en muchas formas de representar nuestros intereses adecuadamente.

Esto nos ha hecho, a los trabajadores de Senini, dirigir nuestra esperanza, hacia la Union de Campesinos de America, para examinar que clase de beneficios puede ofrecer, y que ganancias han obtenido bajo esa union de trabajadores lechugueros de otras companias.

La importancia de este dia para cada uno de nosotros, nos ha hecho considerar seriamente la posibilidad de obtener un contrato, bajo la Union encabezada por Cesar Chavez, antes de emitir nuestro voto.

Desde que los campesinos, empezaron a elegir quien los represente, la Union de Campesinos ha ganado la gran mayoria de elecciones. Casi todas las companias lechugueras en California estan o estaran muy pronto bajo la Union de Campesinos.

Los propios trabajadores eligen su comite negociador. Es la responsabilidad de los trabajadores obtener el mejor contrato posible, y cuentan para esto con la ayuda profesional del sindicato. Ningun contrato se firma sin la participacion del trabajador. Los trabajadores determinarán durante las negociaciones, su propia y autentica senoria en la compania contando desde el primer dia que cada trabajador empezó con la compania.

Y nadie ni la Compania ni la Union puede quitarle a nadie el trabajo que por senoria le corresponde.

Este sistema de senoria también evita que la compania practique favoritismo, porque son los trabajadores los que la determinan.

Aparte la Union tiene el mejor procedimiento de agravios conocido por los trabajadores como el mejor medio para resolver sus problemas.

La clase de union que nos represente es de vital importancia para nosotros los trabajadores.

Por esta y muchas razones, nosotros los comités organizadores de las cuadrillas de tierra y de maquinas, urgimos a todos nuestros compañeros a que voten por la Union de Campesinos.

Es de vital importancia que todos nosotros--Mexicanos, Filipinos, Blacks y Anglos--nos unamos, y ganemos un contrato que mejore nuestro futuro.



3/4/77  
175 SP

~~XXXXXXXXXX~~ 75 Eng.  
Senini  
San Luis, Arizona

# Unidos Venceremos

Este dia tendremos la oportunidad de escoger libremente en eleccion de voto secreto que union queremos que nos represente. Para cada uno de nosotros y para nuestras familias, sera una decision crucial.

En este año pasado, Senini ha tenido un contrato con otra union, que lamentablemente ha fallado en muchas formas de representar nuestros intereses adecuadamente.

Esto nos ha hecho, a los trabajadores de Senini, dirigir nuestra esperanza, hacia la Union de Campesinos de America, para examinar que clase de beneficios puede ofrecer, y que ganancias han obtenido bajo esa union de trabajadores lechugeros de otras companias.

La importancia de este dia para cada uno de nosotros, nos ha hecho considerar seriamente la posibilidad de obtener un contrato, bajo la Union encabezada por Cesar Chavez, antes de emitir nuestro voto.

Desde que los campesinos, empezaron a elegir quien los represente, la Union de Campesinos ha ganado la gran mayoria de elecciones. Casi todas las companias lechugeras en California estan o estaran muy pronto bajo la Union de Campesinos.

Los propios trabajadores eligen su comite negociador. Es la responsabilidad de los trabajadores obtener el mejor contrato posible, y cuentan para esto con la ayuda profesional del sindicato. Ningun contrato se firma sin la participacion del trabajador. Los trabajadores determinarán durante las negociaciones, su propia y autentica senoria en la compania contando desde el primer dia que cada trabajador empezó con la compania.

Y nadie ni la Compania ni la Union puede quitarle a nadie el trabajo que por senoria le corresponde.

Este sistema de senoria también evita que la compania practique favoritismo, porque son los trabajadores los que la determinan.

Aparte la Union tiene el mejor procedimiento de agravios conocido por los trabajadores como el mejor medio para resolver sus problemas.

La clase de union que nos represente es de vital importancia para nosotros los trabajadores.

Por esta y muchas razones, nosotros los comités organizadores de las cuadrillas de tierra y de maquinas, urgimos a todos nuestros compañeros a que voten por la Union de Campesinos.

Es de vital importancia que todos nosotros--Mexicanos, Filipinos, Blacks y Anglos--nos unamos, y ganemos un contrato que mejore nuestro futuro.